

Activities Schedule 每週活動時間表

Sunday 星期日

9:00 a.m. Sunday Services (Mandarin/Cantonese)	主日崇拜 (國/粵語)
Sunday School (English)	主日學 (英語)
Sunday School (Children)	主日學 (兒童)
Nursery Care	嬰兒照顧
11:00 a.m. Sunday Service (English)	主日崇拜 (英語)
Children's Worship	兒童崇拜
Preschool Worship	幼兒崇拜
Sunday School (Mandarin/Cantonese)	主日學 (國、粵語)
12:45 p.m. Toastmasters	演講聯誼會
1:00-2:15p.m. Choir Practice	詩班練習
2:00 p.m. Vietnamese Service	越語崇拜

Wednesday 星期三

10:00 a.m. Prayer Meeting	禱告會
7:30 p.m. (In English/Mandarin & Cantonese)	(英、國及粵語)

Friday 星期五 (Fellowships 團契)

10:00 a.m. Seniors 年長	grace-info@fcbcfv.org
7:30 p.m. AWANA 兒童活動	awana-info@fcbcfv.org
Jr. High/High school 初中/高中	aok-info@fcbcfv.org
College 大學	rock-info@fcbcfv.org
English Adult 英語成年	eaf-info@fcbcfv.org
Cantonese Adult 粵語成年	caf-info@fcbcfv.org
Mandarin Adult 國語成年	maf-info@fcbcfv.org

Saturday 星期六 (Fellowships 團契)

Kaleo 英語青年	kaleo-info@fcbcfv.org
Parakaleo 英語職青	parakaleo-info@fcbcfv.org
Oikos 英語年青家庭	oikos-info@fcbcfv.org
10:00 a.m. Adelphe 姊妹團契(1 st Sat. of Sept. – June)	adelphe-info@fcbcfv.org



QR code for church website
教會網址二維碼

Next Sunday Speaker 下主日講員

Chinese Service: Pastor Edwin Su

中文崇拜: 蘇文峰牧師

English Service: Pastor Tony Lin

Passage 經文: Phil 腓 4:2-7

主任牧師: 譚旭光牧師

英語事工: 林澤宇牧師

青年事工: 李志文牧師

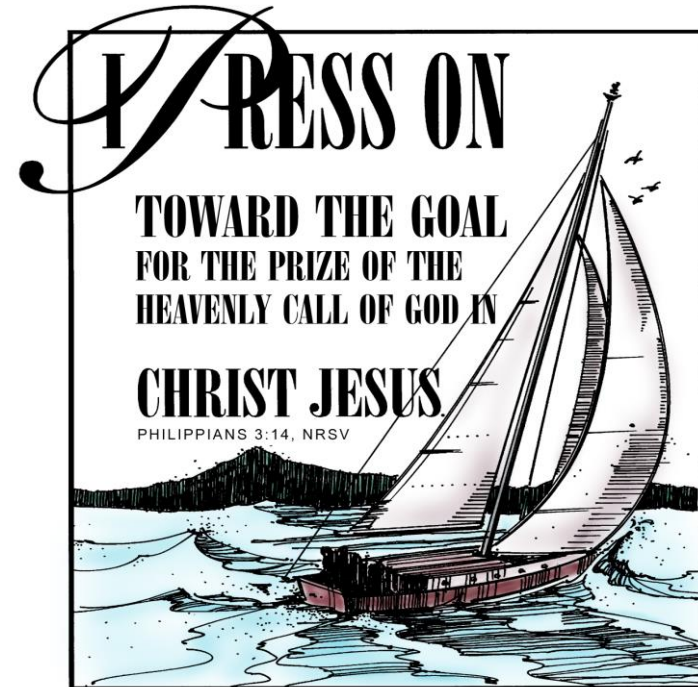
國語事工: 鄭兆偉牧師

Senior Pastor: Rev. Godfrey Hom

English Ministry: Rev. Tony Lin

Youth Ministry: Rev. Steven Lee

Mandarin Ministry: Rev. Frank Cheng



向著標竿直跑、要得 神在基督耶穌裡
從上面召我來得的獎賞。腓 3:14

芳泉谷 第一華人浸信會
FIRST CHINESE BAPTIST CHURCH
FOUNTAIN VALLEY

16835 Brookhurst St., Fountain Valley, CA 92708

714.964.6899 714.964.3697 www.fcbcfv.org e-mail: office@fcbcfv.org

中文聯合崇拜程序

上午九時

Combined Chinese Worship

3.7.2021

9:00 a.m.

安靜默禱 序樂

(請安靜自己,準備你的心敬拜神)

齊來歡欣敬拜神

『我的心,你要稱頌耶和華』, 『雲上太陽』

宣召 詩篇 13:5-6

詩歌讚美

『歌頌父神偉大權能』

『向高處行』

主禱文

認罪與代求

牧師奉獻禱告

『願您平安』

聆聽神的話語

腓立比書 3:12-4:1

講道

『選對目標,得著獎賞』

鄭兆偉牧師

聖餐

感恩報告與祝福

會畢默禱 殿樂

主席:鄭兆偉牧師

崇拜小組:蔡昌業,周宣國珍

司琴:梁鄧潔玲

翻譯:周范靜靜

English Sunday Worship Program

11:00 a.m.

March 7, 2021

Call to Worship

Invocation

Songs of Worship

Pastoral Prayer

Pastor Tony Lin

Welcome & Announcements

Tithes and Offerings

Sermon

Pastor Godfrey Hom

Goal Line:

Pressing Toward the Eternal Prize

Philippians 3:12-4:1

Song of Response

Communion

Benediction

Postlude

Worship Leader: Mike Nguyen

選對目標，得著獎賞

腓 3：12-4:1

Goal Line:

Pressing Toward the Eternal Prize

Philippians 3:12-4:1

引言

1. Strive for _____ (but it's not what you think it is) (vv.12-14)

前提：選對目標

如何得著獎賞？

一、忘記背後

2. Live upwards in light of your _____
_____ (vv.3:15-4:1)

二、努力面前

A. 存心尋求

B. 分辨榜樣

C. 認清身份

結果：得著獎賞

Announcements: March 7, 2021

1. **WELCOME!** We're glad you are joining us in today. Please let us know you are here by checking in on [Church Center](#) or via the check-in button on the live stream webpage.
2. **11:00 AM OUTDOOR WORSHIP:** Capacity will be limited so please reserve seats via your ChurchCenter app or the CC website.
3. **ADULT SUNDAY SCHOOL:** New spring-summer semester begins March 7. Sign up for the [new classes online](#) or on your ChurchCenter app > Groups > English Sunday School: (1) **ROCK (College):** *Gospel of Mark*; (2) **Bible Exposition:** *Gospel of Matthew*; (3) **Biblical Counseling:** *Theology of Human Personality*; (4) **Biblical Worldview:** *Social/Racial Justice seen through Scripture*.
4. **QUARTERLY MEMBERS MEETING** is scheduled March 14, 2 pm. Members please reserve time to attend. Among the items for consideration, we will be voting on officer candidate for transportation Nathaniel Chang and deacon candidate Chris Chan. You will be receiving a Zoom link.
5. **DAYLIGHT SAVING TIME** begins next Sunday (3/14), please set your clock one hour forward before going to bed on Saturday (3/13).
6. **2021 SBC ANNUAL MEETING:** June 13-16 at the Gaylord Opryland Resort and Convention Center in Nashville, TN. Active members of FCBC are eligible to attend as official church representatives (messengers). Please see a pastor or deacon for more information..
7. **CHURCH FAMILY RETREAT:** Save the date: August 5-8, 2021 at Tahquitz Pines Christian Conference Center in Idyllwild, CA.
8. **2021 ALTAR FLOWERS SIGN UP SHEET** is posted on church website and in the Sunday School office. Two slots per Sunday, \$35 each. Honor the Lord, beautify the sanctuary and celebrate a birthday, anniversary or other special occasion by contributing to the altar flowers.
9. **ALTAR FLOWERS** are given by *Philip & Carol Huang* in thanksgiving to the Lord for His goodness, by *Josephine Chen* for her daughter, Jennifer's birthday, and by *Toni Lo* for her mother's birthday. HAPPY BIRTHDAY!
10. **GOSPEL COALITION/CROSSWAY READ THE BIBLE:** Stay in spiritual shape! Grow in worship and knowledge of the Lord! Read through His Word in one year. This week read up to: **EX 25; JN 4; PROV 1; 2 COR 13.**

簡訊

1. 歡迎你與我們在網上崇拜, 請用 ChurchCenter 登記及報到. 請先下載軟件, 只需一次填寫個人資料.
2. 英語戶外崇拜: 座位有限, 請先在 ChurchCenter 或教會網站上登記.
3. 季會已定於三月十四日下午二時舉行, 請各會員預留時間參加. 當日需會員投票教會同工候選人 Nathaniel Chang (交通部主任)及 Chris Chan(準執事). 稍後會送出 Zoom 連線.
4. 夏令時間將於三月十四日開始, 請在三月十三日(週六)臨睡前把時鐘撥快一小時.
5. 2021 年美南浸聯會週年大會將於六月十三至十六日在 Nashville 的 Opryland Resort and Convention Center 舉行. 本會活躍會員可代表教會參加. 詳情可與牧師或執事聯絡.
6. 家庭退修營: 將於八月五至八日舉行, 請預留時間參加.
7. 2021 年鮮花奉獻表已放在教會網頁及將貼在主日學辦公室壁報板上. 歡迎為感恩, 生日, 婚慶認獻鮮花慶祝, 每主日需要有兩人或家庭登記, 每單位 35 元.
8. 電話收聽本會主日講道, 歡迎撥打電話 714-908-7935. 每主日三時後可收聽當日信息. 請通知不能上網的弟兄姊妹.
9. 鮮花奉獻: 黃佳因夫婦感恩, 陳筱芬為女兒 Jennifer 生日感恩, 羅劉緯綸為母親生日感恩..